

# LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

JOSEPH BERNIER, Avocat, Directeur.

LE MANITOBA

EST PUBLIÉ ET IMPRIMÉ

Tous les MERCREDIS

PAR

ANT. GAUVIN, Imprimeur.

Toutes communications concernant le journal ou l'imprimerie, le paiement des abonnements ou pour impressions, doivent être adressées à :

LE MANITOBA.

SAINT-BONIFACE, MANITOBA.

CANADA.

ABONNEMENT  
Canada et États-Unis... \$1.00 par an  
Europe (excepté le port)... 2.50TARIF DES ANNONCES  
Ligne insertion, par ligne... 12 cents  
Chaque insertion subséquente... 9 "AVIS  
Les annonces pour la France et l'étranger (sauf le Canada) sont reçues exclusivement à la **PERMANENCE FRANÇAISE** et INTERNATIONALE 47, rue du Cardinal-Lemoine, à Paris, qui a seule le monopole et la responsabilité de ce service.

Rue Main, York et Port. Ordres par la poste remplis promptement.

HUDSON'S BAY COMPANY  
The Great Store of the Great West.

Nous vendons tout, pour boire, manger et se vêtir.

## VENTE SPECIALE De Chemises Pour Hommes.

Une grande quantité de chemises de couleurs, emperées et négligées; choix de marchandises venant des meilleures manufactures anglaises, canadiennes et américaines. Elles sont des plus récentes modes. Il ne nous reste que les grands 14 et 15.

Prix régulier, \$1.75, \$1.50, \$1.25.

PRIX SPECIAL, \$1.00.

Côté de la Bate d'Hudson

## Rappelez-Vous

Toujours du papier à enduit de

EDDY

Garde la chaleur et arrête le froid.

Ecrivez pour échantillons et prix

THOS &amp; PERRON Ltd.

Agents Winnipeg.

## G. Olafson & Co.

FARINE D'AVOINE, ET

VARIÉTÉS DE TOUTES LES

FARINES, GRAINE DE

LIN ET SARRAZIN

Bloc Olafson, rue King, Winnipeg



Un Grand

CHOIX DE LIQUEURS

A SAINT-BONIFACE,

CHEZ

J. B. Leclerc

BIERES, VINS, SIROPS,  
COGNACS, RUM, WHISKEYS  
ETC., ETC.SPÉCIALITÉ—Vin St. Michel, Vin  
Mariani, Vin Kola, Vin Native.Nos. 21 et 23, RUE DUMOULIN,  
ST-BONIFACE

Grand Central Hotel

WINNIPEG, MANITOBA.

P. L'HEUREUX, Prop.

La meilleure maison d'une place  
par jour de la ville.P.S. Bonne cuisine et bonne table en  
connexion avec l'Hôtel. Et toute accom-  
modation pour la vente des chevaux.

Dr Louis F. BOUCHE

Chirurgien-Dentiste

Bâtiment du Collège d'Instituteurs de la Nouvelle-  
Université; membre fondateur de la So-  
ciété de Stomatologie; ancien du Col-  
ège dentaire de Chicago, collège améri-  
cain, le chirurgien dentiste.228, RUE, McDERMOTT, coin de la rue  
Albert, en face des bureaux du  
Free Press et du Telegram.

Tel. 309

O. COUTURE &amp; Co

MARCHANDS.

RUE DUMOULIN ST-BONIFACE

Epiceries, Provisions, S. n. Gra.

Vaisselles, Chaussures, etc., etc

Epiceries de premier choix.

Une visite vous convaincra.

Nos prix sont satisfaisants.

TELEPHONE 2563.

N'oubliez pas l'endroit.

BLOC COUTURE

RUE DUMOULIN - SAINT-BONIFACE.

## H. LEBLANC

BARBIER-COIFFEUR

BLOCK 03 L'HOVEL QUEBEC

Avenue Taché St. Boniface

Tables de Pool

OUVERT A TOUTES HEURES.

## DR. G. A. DUBUC

BUREAU A WINNIPEG:

704 BLOCK MCINTYRE

Heures de Consultations, 2 à 5 P. M.

RESIDENCE: AVE. PROVENCHER

HEURES DE CONSULTATIONS

9 à 12 a. m. et 7 à 9 p. m.

TELEPHONE 110

Visitez tous les jours à l'Hôpital de St.

Boniface.

PHARMACIE

## GERVAIS

J'ai l'honneur d'annoncer à la popula-  
tion française que j'ai acheté le pharma-  
cie Bertrand et que j'assumerai toutes  
commandes et prescriptions avec la plus  
grande exactitude et promptitude.

M Gervais.

320, rue Principale.

## A. J. H. DUBUC,

AVOCAT, SOLICITEUR, NOTAIRE

ETC., ETC.

BLOC MCINTYRE,

Chambre 313.

Winnipeg.

Téléphone, 384.

## Dr. Z. Peatman

Ex Médecin et Chirurgien

résident de l'hôpital

St. Boniface.

3204 Main Street Winnipeg au  
dessus du magasin Burke et la  
pharmacie Bertrand, vis-à-vis la gare  
du Canadian Northern Railway.

Heures de Bureau: 9 à 11 a. m. 2 à 5 p. m.

Visite tous les jours à l'Hôpital de Saint-

Boniface.

Téléphone 2247.

Service de Jour et de nuit.

JOSEPH BERNIER, Not. Bernier

## Bernier & Bernier,

AVOCATS.

(Argent à prêter sur hypothèque)

Chambres 512-514, Bloc McIntyre

Rue Principale, Winnipeg.

Tel. No. 2079

## Dr J. H. O. LAMBERT

Résidence St. Boniface, Phone 1245.

Heures de Bureau: 9 à 9 a. m., 12 à 2 et

6 à 8 p. m.

Winnipeg, No. 6664 Rue Main

Phone 1061. Heures de Bureau, 3 à 5 p. m.

Visite tous les jours à l'Hôpital St. Boni-

face.

Nous avons un article qui vous tentera.

Une échelle de prix avec dessin artistique,

avant de recevoir les cendres de cigares

Un article agréable à l'œil. A votre choix

\$1.75

## THOS. J. PORTE

BIJOUTIER

121 313 Princess, Winnipeg Man

On parle Français.

## DOCTEUR DAME

UNION BANK BLOCK

Chambre 701. — Tél. 1430

Heures de consultations, 9 a. m. à 4 30 p. m.

Rés. privée, 137, rue Jarvis,

Coin rue Maple.

## J. P. Raleigh,

D.D.S.—DENTISTE.

No. 5364, Rue Main, Winnipeg

BLOC CHRISTIE,

Coin des rues Main et James

La population française sera toujours

certaine d'avoir satisfaction en allant chez

M. J. P. Raleigh. Ouvrage garanti

N'oubliez pas la place.

5364, Rue Main, Winnipeg

### Pie X et son Gondolier

An temps où Pie X était pa-  
triarche de Venise, il avait un  
gondolier, qu'il aimait particu-  
lièrement. Ce gondolier est un  
vieillard, qui s'ennuya beau-  
coup de son maître, quand celui-  
ci fut sacré pape. Or le vieux  
serviteur vient d'être reçu par  
son ancien "patriarche".

Ce fut une grosse affaire. Crai-  
gnant d'être éconduit s'il se pré-  
sentait d'abord au Vatican, le  
gondolier se rendit chez les  
seigneurs du lape. Celles-ci lui  
promirent de faire de leur  
mieux. Il y avait cependant  
une grosse difficulté: le brave  
homme n'avait pas d'habit noir!  
Et il en fut! Il portait seule-  
ment le pittoresque vêtement de  
son métier. Pie X, informé de  
ce qui se passait, fut si content  
de revoir son vieux serviteur  
qu'il suspendit toute l'étiquette  
de la cour papale. "Oui, qu'il  
viennne comme il est!" Le vieux  
vint donc, "comme il était", en  
tremblant, en pleurant de joie  
et de douce émotion. Son maître  
le combla de délicatesses et de  
bontés. Quand le gondolier sor-  
tit du Vatican, après y avoir di-  
né, après y avoir été promené,  
il résuma ainsi ses impressions:  
"Il est toujours le même, c'est  
comme au temps où je le pro-  
menais dans Venise."

### Prions pour la France

Voici le texte intégral d'une  
vieux prière trouvée dans un  
vieux bouquin de la vieille Fran-  
ce; elle mérite à juste titre d'être  
remise en lumière tant elle est  
merveilleusement adaptée aux  
tristes temps d'aujourd'hui et  
spécialement aux épreuves de la  
France moderne. Cette prière  
est extraite d'un manuscrit de  
Philippe de Maisières, daté de la  
seconde moitié du XIV<sup>e</sup> siècle  
conservé à Paris dans la Biblio-  
thèque Mazarine. C'est une tra-  
duction du latin, retrouvée par  
Léon Gautier, le grand historien  
français:

"Seigneur Dieu, qui avez en-  
voyé sous le règne d'Eschias,  
un de vos anges à votre peuple,  
et qui avez délivré la cité de Jérusalem  
du choc redoutable de  
de ses ennemis, donnant par là  
une preuve magnifique de la  
puissance de votre bras: Sei-  
gneur Dieu qui de votre main  
avez arraché à l'oppression le  
peuple de Bethulie, grâce au dé-  
vouement d'une pieuse veuve  
du nom de Judith: Seigneur  
Dieu nous vous en supplions, par  
l'intercession de la glorieuse Ma-  
rie de votre Fils, Jésus, de  
vous en supplions encore, O Sei-  
gneur Dieu par l'intercession du  
saint martyr Denis qui est le  
patron et le protecteur spécial  
de la ville de Paris, et de tout le  
Royaume de France; par l'inter-  
cession de tous les saints, de  
toutes les saintes, dont les reli-  
ques sont à Paris, on dont le pa-  
tronage y est invoqué; par l'inter-  
cession enfin de tous les saints  
et de toutes les saintes qui ré-  
gnent dans le Ciel; Seigneur  
Dieu protégez la France et pro-  
tégez Paris.

Jetons un regard de miséricor-  
de sur votre Eglise catholique,  
répandue sur la surface de la  
terre, qui se confie en votre  
garde, délivrez-la du glaive, du  
feu et du pillage des infidèles  
ou des mauvais chrétiens; pré-  
servez-la de toute atteinte des es-  
prits infernaux.

Mais surtout prenez en pitié  
le peuple de France, nation pé-  
cheresse, nation chargée de cri-  
mes. Faites éclater parmi nous  
la lumière du Saint-Esprit; ou-  
vrez nos cœurs à vos préceptes,  
à votre loi, à votre Père, et don-  
nez-nous la paix, afin qu'ap-  
purés sur votre miséricorde,  
nous soyons à tout jamais déli-  
vrés de tous péchés et à l'abri de  
tous fléaux.

Par Jésus-Christ, Notre-Sei-  
gneur. Amen."

La jeune nation canadienne-  
française doit prier pour la Fran-

ce du XX<sup>e</sup> siècle si tristement  
divisée, si cruellement persé-  
cutée et si durement châtiée... On  
je voudrais que cette prière fût  
sur les lèvres des fils de la Fran-  
ce du XIV<sup>e</sup> siècle qui, de ce côté  
ci de l'Océan, assistent au péni-  
ble mais salutaire spectacle de  
l'iniquité masconique régnant  
sur la "nation pécheresse, nation  
chargée de crimes"... comme  
s'écriait Philippe de Maisières,  
un contemporain de Jeanne  
d'Arc.

Canadiens, prions pour la  
France, comme on prie pour sa  
mère!

### PRO ECCLESIA ET PONTIFICE

### IL EST POPULAIRE

Dans un cas de rhume grave,  
BAUME RHUMAL sera tou-  
jours employé avec succès. Il  
est sans rival dans le traitement  
de toutes les affections de la gorge  
et des poumons. Populaire,  
grâce à ses innombrables cures;  
il l'est également par son prix  
exceptionnel de 25 cts. pour un  
flacon de 16 doses.

### LE MOUVEMENT SOCIAL

### Un Congrès Catholique et Démocr.

(Suite)

"Ces amis sincères de l'ouvrier,  
ces hommes, dans toute l'occep-  
tion du mot —"viri"—c'est à  
nous d'en fournir "des légions  
compactes".

"Vous n'avez pas manqué de  
vous le dire depuis longtemps  
j'en suis sûr, vous catholiques de  
France!"

"Les catholiques belges se le  
sont dit aussi—Et ce n'est pas  
d'hier.

"Nul parmi eux, ne conteste  
plus l'impérieuse nécessité qui  
s'impose à tous d'aller au peuple,  
de l'éclairer, de lui tendre une  
main secourable, non seulement  
au "forum", mais encoirs et sur-  
tout là où il lutte pour le pain,  
quotidien, dans l'atelier, à la fa-  
brique, au fond des mines!"

"Nul de mes amis politiques  
ne croit plus que l'annuaire suffit  
à l'heure présente. Aussi de mé-  
me que notre Parlement élève  
chaque année l'édifice de ces bel-  
les lois ouvrières auxquelles le  
votre à quelque fois daigné  
rendre hommage en les repro-  
duisant dans les siennes,—telle  
notre loi sur les habitations ou-  
vrières,—de même chacun des  
catholiques belges, pris à part,  
consacre toujours davantage de  
son temps, de son argent et de  
son cœur à ses frères plus déshé-  
rités que lui!"

Mais l'orateur n'oublie pas que  
l'ouvrier a, lui aussi ses devoirs,  
et qu'il doit se tenir en garde  
contre les fallacieuses théories du  
collectivisme.

"L'égalité absolue est un ré-  
ve... un beau rêve... mais un ré-  
ve! Il suffit de consulter et la  
nature humaine et l'histoire, pour  
être convaincu qu'on pourrait la  
chercher des siècles entiers—  
tout comme les alchimistes du  
moyen âge cherchèrent la pierre  
philosophale—sans la trouver  
jamais."

Nous voudrions reproduire ici  
les conseils qu'il prodigue aux  
travailleurs, la ligne de condui-  
te qu'il leur propose. Mais si  
nous devons limiter, malgré nous  
ces citations, nous regretter s'at-  
tend, car ces conseils, cette li-  
gne de conduite, nous les leur propo-  
sons aussi en toute occasion op-  
portune.

M. Hovois terminait son dis-  
cours en rappelant ces belles pa-  
roles de Montalembert:

"Plu de déférence et d'amour  
pour le passé, en ce qu'il avait  
de grand et de bon, je ne mécon-  
naiss pas le présent et je cherche  
à deviner l'avenir, je regarde  
donc droit devant moi, et je ne  
vois partout que la démocratie.  
Je vois ce dégelé monter, monter  
toujours, tout atteindre et tout  
recouvrir. Je m'en effraye  
volontiers comme homme! Je ne  
m'en effraye pas comme chré-  
tien; car en même temps  
que le déluge j'aperçois l'arche...  
"Sur cette immense océan de  
la démocratie, avec ses abîmes,  
ses tourbillons, ses écueils, ses  
calmes plats et ses ouragans,  
l'Eglise seule peut s'aventurer  
sans défaillance et sans peur. Elle  
seule n'y perdra point engoulée. Elle  
seule a la boussole qui ne va-

A suivre sur la 4 page

En temps de paix ou de guerre,  
dans le bivouac du champ de  
bataille, ou dans la demeure  
paisible, il n'y a rien de plus  
consolant qu'une tasse de thé  
*Blue Ribbon*

Conservez les Coupons. Ecrivez pou  
des Prix. Blue Ribbon, WINNIPEG.

## VOTRE DERNIERE CHANCE

Si vous voulez sauver environ 50 par cent  
sur vos achats du Jour de l'An, en fait de  
vêtements pour hommes et femmes, venez  
nous voir. Venez les premiers et vous aurez  
le choix.

T. FINKELSTEIN, J. LECTIZIER,  
249, RUE MAIN, WINNIPEG. GERANT  
Commis Français: P. FAULKNER.

## DESROSIERS & CHARETTE

Ferblantiers Couvreurs

No. 82, AVENUE PROVENCHER, - SAINT-BONIFACE

SPECIALITE:

Systèmes de chauffage à air chaud, Plafonds  
métalliques et Corniches.

Nous avons aussi en mains un assortiment complet de

POELES et FOURNAISES de toutes sortes  
à des prix défiant toute compétition.Une visite vous convaincra du bon marché. Toutes com-  
mandes par la malle recevront une attention particulière.

Telephone 3399

## THE ROYAL FURNITURE Co. Ltd.

LE MAGASIN  
Qui Vous  
Sauve Beau-  
coup d'Argent

Une très belle ligne de meubles convenables pour présents du  
Jour de l'An, à des bas prix.

Achetez Vos Presents Maintenant

et nous les garderons pour vous jusqu'à ce que vous les vouliez.

## The Royal Furniture Co. Ltd.

298 Main Street Winnipeg.

## THE NORTH-WEST RUG AND BLANKET MANUFACTURERS

(Manufacture de couvertures de laine et de tapis)

TEL. 2436 ST-BONIFACE, MAN. B. de P. 94

Nous manufacturons des couvertes, tweeds, tapis, tapis pers,  
châs. laine à tricoter, ouate pour piquer, etc., et achèterons vos  
vieux tapis en laine.

## A la Femme de Maison

Avez-vous vu nos tapis pochetés? Nous les manufacturons avec de la pure laine  
de Manitoba; ils sont reversibles et de différentes grandeurs, ou si vous préférez, nous  
les faisons de la grandeur de votre chambre. Nous les faisons depuis 12 pouces jusqu'à  
12 pieds de large et de la longueur voulue, et carrez avec une bordure.  
Vous les tryez à visiter nos ouvrages; nous sommes vieux dans le métier et  
nous avons les machines les plus perfectionnées.  
Nous nettoyons aussi les tapis à perfection et à des prix modérés; nous savons  
comment les faire et comment les nettoyer. Nous carions aussi la laine pour le filage.  
Une carte postale et un message téléphonique nous amèneront votre porte.











## Votre Jeune Fille Est Elle Charmante et Gentille?



**ELLE** a une mine plantureuse et les carnations vives; est-elle joyeuse et heureuse?

Est-elle au contraire, pâle, inquiète et plutôt faible?

Ne l'avez-vous pas parfois comparée avec ses jeunes compagnes en santé, et n'avez-vous pas songé alors que "ça n'allait décidément pas"?

Il y a pas le doute que votre fille a besoin de VIN ST. MICHEL.

Son sang doit être ar. et pauvre.

Le VIN ST. MICHEL est le grand tonique régénérateur. Il vivifie et enrichit le sang; il en chasse les impuretés.

Son appétit n'est peut-être pas bon, et de ce qu'elle mange, son estomac ne peut pas en retirer les sucs nutritifs nécessaires.

Le VIN ST. MICHEL aiguise l'appétit d'une façon naturelle; il aide à la digestion.

Elle a besoin d'être fortifiée par ce fameux tonique Français, par ce puissant stimulant.

La pâleur des joues cédera le pas à la rougeur appétissante, la figure deviendra plus pleine, la force et la vitalité succéderont à la faiblesse, si votre jeune fille prend du

### Vin St. Michel

Le Plus Grand Tonique de tous les Vins de France

Soleils, Wilson & Co., 220 Rue St. Paul, Montréal, seuls agents pour le Canada les États-Unis.

Eastern Drug Co., 14 Rue Fabron, Boston, Mass., distributeurs pour les États-Unis.

## LE MOUVEMENT SOCIAL

Suite de la 1ère page

rie pas et le pilote qui ne fait jamais défaut!

Après le discours, vibrant de conviction, du démocrate belge, à son tour parla Mgr Touchet, l'un des prélats les plus éclairés et les plus écoutés de la France contemporaine. Il vint confirmer, de son autorité de prêtre, en lui imprimant le caractère de sa haute dignité épiscopale, la parole de l'homme d'état.

Saluant au passage les édifices souvenirs qu'il évoque dans l'histoire passée: Jésus ouvrier, les Apôtres ouvriers conquérant la terre à la foi, dans l'histoire présente, Pie X, fils d'ouvrier, pontife suprême du monde chrétien: retenons surtout ces quelques mots en regardant l'avenir.

"Je sais quelqu'un, dit l'éloquent évêque d'Orléans, mettez que c'est un de mes amis, qui eût son premier morceau de pain des mains d'un ouvrier. Cet ouvrier était un juste, portant une âme droite dans un corps robuste. Jamais il ne fit un excès. Il travaillait plus souvent douze ou quatorze heures par jour que huit. Son salaire devint la bonne moyenne des salaires d'ouvriers. Il s'imposa pour l'éducation de ses enfants des sacrifices qui ne furent peut-être pas complètement stériles. Mais s'il n'avait eu un étroit pain trimoine, ce sage, arrivé à 70 ans, aurait-il eu de quoi vivre? Je ne sais pas. La société qui subsiste avec ces institutions est-elle parfaitement juste? Non. Répond-elle de tous points aux vues du Christ? Non.

"D'où deux recommandations: catholiques, étudiez les questions sociales avec soin".

"Résolvez-les avec équité".

"Ne voyez pas du socialisme où il n'y en a point". Là où il y en a, avez assez de dévouement et de sagesse pour le regarder du sang-froid avant de le condamner.

"L'avenir est aux doctrines et aux sociétés qui assurent aux masses le pain le plus abondant et le moins cher, la maison la plus ensolée et la moins chère, le vêtement le meilleur et le moins cher, l'enseignement le plus fécond et le moins cher.

"Catholiques, "pitié" et "justice" pour le corps du peuple et pour l'âme du peuple!

"Je n'ai pas le temps d'en dire plus. Ce que je viens de vous dire est peut-être suffisant."

Libre à chacun d'interpréter à son gré les paroles de Mgr Touchet et de M. Hovio. Il nous semble cependant qu'elles ne peuvent avoir qu'un sens et que ce sens est parfaitement d'accord avec l'esprit chrétien.

Qu'on donne à ce nom qu'on voudra, peu importe!

Comme le dit le vieux sergent de Dérouté, esprit démocratique, populaire ou social, soit! pourvu que l'esprit soit et que l'action s'en inspire.

## LA GUERRE

Toutes sortes de rumeurs circulent. S'il faut en croire le télégraphe, le général Kurapatkin aurait remis le commandement de l'armée à un autre chef, faute de pouvoir s'entendre avec son adjoint, le général Grippenberg.

C'est une nouvelle extraordinaire et qu'on fera bien de n'accepter qu'avec une forte dose de scepticisme.

Il est clair que la conduite d'une armée de 600,000 hommes puisse donner lieu à des divergences d'opinion, mais il est peu probable que ces divergences fassent oublier aux généraux russes les obligations énormes qu'ils ont contractées vis-à-vis leur empereur et leur pays en prenant le commandement des forces russes en Mandchourie.

Depuis une semaine, les hostilités n'ont en aucun caractère bien sérieux. Japonais et Russes attendent leurs renforts. La danse reprendra de plus belle au printemps. Ce sera alors un combat de l'année.

Entre temps on parle d'intervention. L'intervention est cependant chose fort difficile. On sait à l'avance que la Russie ne cédera rien de ses prétentions sur la Mandchourie et que d'autre part le Japon considérera toujours comme une menace l'occupation de la Mandchourie par les Russes. En cas d'arbitrage, l'Angleterre sera probablement l'avocat du Japon; la France remplirait le même rôle au bénéfice de la Russie.

La Russie construit à la hâte une flotte puissante; elle veut reprendre son empire sur mer. La grève des ouvriers, qui avait un moment menacé de nuire à cette immense entreprise, heureusement prise fin.

## UN MOYEN UNIQUE

L'unique moyen de guérir la toux est de faire usage du BAUME RHUMAL qui en même temps fortifie les bronches, les poumons, la gorge en calmant l'irritation.

## CHRONIQUE DE LA PROVINCE

SAINT-PIERRE JOLYS

Il y avait session de la cour de comté, mardi dernier, à Saint-Pierre, sous la présidence de Son Honneur le Juge Prud'homme.

Mardi soir, les nombreux amis

de M. Edmond Smith se réunirent à la salle municipale pour lui faire une très sympathique démonstration à l'occasion de son départ prochain pour Thibaultville; M. Smith était en même temps son quarantième anniversaire. Au nom de tous M. Ferdinand l'Heureux lui présenta une pipe magnifique, accompagnée de très agréables paroles. Il y eut aussi d'autres discours. Ce fut une réunion charmante. Le répertoire de nos chansons canadiennes est considérable; aussi fut-il mis largement à contribution ce soir-là. On se sépara tard dans la soirée.

M. Smith a fait l'acquisition de 640 acres de terrain à Thibaultville. C'est dire qu'il entend se livrer à la grande culture. Comme c'est un énergique travailleur, nous lui souhaitons succès avec toutes les chances que nos souhaits se réaliseront.

Plusieurs familles de Saint-Pierre ont acheté des terres à Thibaultville; elles iront s'y fixer au printemps ou à l'automne prochain. Thibaultville est un centre fondé surtout par la paroisse de Ste-Anne des Chènes. Voici maintenant que le secours vient d'ailleurs. Nos vieillards français colonisent à merveille; elle font ici ce qu'ils faisaient autrefois les premières colonies françaises du Saint-Laurent dans la province de Québec. Voilà un fait qui nous console et nous fortifie dans nos espérances. Et nous commençons à croire que la pauvre minorité du Manitoba est encore à elle-même son meilleur soutien et son meilleur protecteur. Nous ferons bien à l'avenir de compter d'abord sur nous-mêmes! Une colonisation bien conduite par les plus vieux centres vers de bons points stratégiques pourrait nous donner un contrôle d'une efficacité réelle sur une vingtaine de députés dans la province. Nos droits seraient ainsi bien gardés, gardés par nous-mêmes. Cela vaudrait mieux que de crier vers un secours dont nous n'avons guère jusqu'ici pu apprécier la force...

## SOUVERAIN

Combien de maladies de poitrine, combien d'inflammations de poumons et combien de bronchites seraient évitées si, dès que la toux vous prend, vous usiez du BAUME RHUMAL, souverain dans toutes les affections des poumons et de la gorge.

— Venant d'être reçu au magasin de la Cie Collin, un assortiment complet d'argenterie qui vous pouvez vous procurer pour rien en conservant vos coupons d'achats.

Une petite erreur typographique.

Nous écrivons: Haro sur le bandit! et le brave typo nous compose sans broncher: Hourrah pour le bandit!

## Faiblesses du coeur

Quand elles sont causées par la faiblesse ou la mauvaise condition du sang le meilleur remède au monde est

## 7 Monks' Ton-i-Cure

Service des Dr. Bon et Dr. Laver (une poutre pour lever vos jambes et vos flancs et vous en servir satisfaits).

## Nous Acheterons

Une Bouteille de 50 cts de Liquezone, et vous la donnerons pour l'essayer.

Nous voulons que vous connaissiez Liquezone, et le produit lui-même vous apprendra plus que nous pourrions vous dire. Nous vous prions donc de nous permettre de vous acheter une bouteille de grandeur régulière, afin que vous puissiez en faire l'essai. Le produit vous prouvera lui-même, qu'il accomplira ce que la médecine ne peut accomplir, qu'il est le plus grand tonique du monde. Apprenez que Liquezone sent les germes, et vous vous en servirez toujours, comme nous-mêmes et des milliers d'autres personnes.

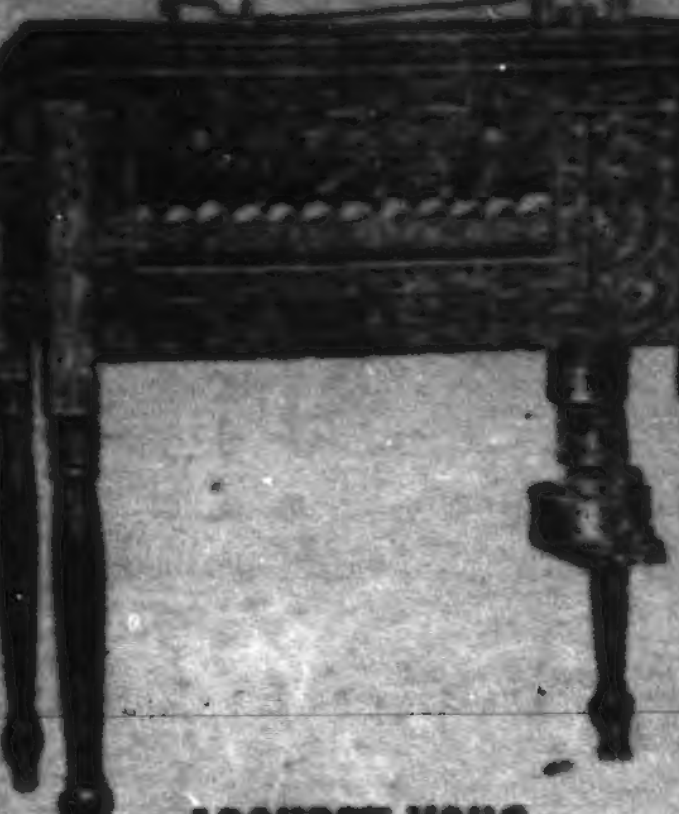
Cette offre devrait vous convaincre que Liquezone accomplit ce que nous prétendons. Si nous doutions des résultats, nous n'achèterions certainement pas une bouteille pour vous la donner. Vous cherchiez des résultats. Vous désirez d'être en bonne santé et d'y rester. Et ceci est impossible, à moins que vous ne preniez Liquezone.

Nous Payons \$100,000

Pour les droits américains sur Liquezone, et ceci après avoir mis le produit à l'épreuve pendant deux années, par les médecins et les hôpitaux, et après avoir prouvé dans de milliers de cas de toutes espèces, que Liquezone détruit la cause de toute maladie microbienne.

Liquezone a pendant plus de vingt années été le sujet constant de recherches chimiques et scientifiques. Ce n'est pas un composé de drogues ni d'alcool, ses vertus dérivent exclusivement du gaz, principalement du gaz oxygène, par un procédé exigeant d'immenses appareils et plusieurs jours de temps. Le résultat est un liquide qui fait ce que fait l'oxygène, c'est un tonique pour les nerfs et pour le sang, pour vous la chose la plus

## LE MANITOBA.



## ASSUREZ-VOUS UN REVENU-CONFORTABLE AU MOYEN D'UN APPAREIL INCUBATEUR CHATHAM

L'élevage de volailles par l'Appareil Incubateur Chatham est une occupation des plus profitables et très facile à remplir. A moins que vous ne soyez habitué vous y livrer sur une grande échelle, il ne vous faudra y dévouer que bien peu de temps. Les rapports du Gouvernement démontrent que la demande pour les poulets au Canada excède de beaucoup l'approvisionnement, et la Grande-Bretagne en demande toujours à grande échelle. Cela assure donc un marché stable et de bons prix pour les poulets.

Vous ne pouvez pas élever des poulets avec succès avec une poule couveuse. Elle perd son temps à couver, quand elle devrait pondre. Pendant qu'elle couvre et prend soin de quelques poulets, elle devrait pondre cinq ou six douzaines d'œufs. Le pourcentage de poulets qu'elle élève est bien moindre que le produit d'un Appareil Incubateur Chatham.

## PAS D'ARGENT A PAYER AVANT LE MOIS D'OCTOBRE, 1905

Nous vous fournissons ce qui est requis pour l'élevage de volailles avec succès, au moyen de l'Appareil Incubateur Chatham, sans qu'il vous n'en coûte un centime avant l'automne prochain. Ce qui veut dire que vous pouvez obtenir sept ou huit couveuses et faire beaucoup d'argent avec l'Appareil Incubateur Chatham avant que le premier paiement ne devienne dû.

Nous ne pourrions pas faire cette offre si nous n'étions pas convaincus que si vous l'acceptez, vous serez entièrement satisfait; si nous n'étions pas positifs que l'Appareil Incubateur Chatham vous paiera un joli revenu annuel.

Voici une honnête offre. Nous la faisons afin de démontrer que nous avons une confiance suprême dans l'Appareil Incubateur Chatham. Nous voulons que vous acceptiez cette offre, car nous sommes sûrs que l'Appareil Incubateur Chatham vous donnera satisfaction. Chaque appareil que nous avons produit a été la cause d'autres ventes dans le même district.

Notre offre se résume à ceci: Nous vous envoyons l'Appareil Incubateur Chatham de suite, fret payé par nous, sans exiger un centime de vous. Vous faites votre premier paiement en octobre 1905. La balance devant être payée en octobre 1906, ou si vous êtes acheteur au comptant, vous l'aurez au meilleur marché. Est-ce que vous pouvez être plus juste qu'il ne l'est?

BUTCHER, Wm. H. 18 novembre 1905. L'Appareil Incubateur Chatham que j'ai acheté de vous, a été, à ce jour, dans mon magasin, et j'ai pu en vendre un certain nombre à mes clients. Je suis très satisfait de l'appareil, et je le recommande à tous ceux qui veulent élever des volailles. Je vous envoie un bon certificat de satisfaction.

Ecrivez et obtenez des renseignements complets de notre offre et mentionnez ce journal. Ne la mettez pas de côté pour un autre fois, car cette proposition spéciale peut être retirée en aucun temps.

THE MANSON CAMPBELL CO., Limited  
Dept. Francis 176

Offices: Chatham et de l'Inde à l'Est de la Province de l'Ontario. EXPORTS DE L'ONTARIO A: Montreal, Q.C., Toronto, Ont., New York, N.Y., New Westminster, B.C., Halifax, N.S., Chatham, Ont., et Detroit, Mich.

## LA CUSSON LUMBER CO.

Scieries Cours et Barreaux, Avenue Provencier, vis-à-vis la rue St-Joseph.

Telephone 2625

Boite de Poste 164

FABRICANTS

—DE—

Poutres et Châssis, Cadres, Menuiserie, Bois Tourrés, Tous ouvrages en bois.

MARCHANDS

—DE—

Toutes espèces de bois de construction, planches, lattes, bois de corde, etc., etc.

Aussi tous les matériaux nécessaires à la construction.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Dans toutes les demeures il devrait y avoir un remède convenable en cas d'accidents ou de maladies qui arrivent soudainement. Le meilleur en ces cas est le Pain-Killer. Il n'y a qu'un seul véritable Pain-Killer, Perry Davis. 25c et 50c.

Telephone 2625

Boite de Poste 164

FABRICANTS

—DE—

Poutres et Châssis, Cadres, Menuiserie, Bois Tourrés, Tous ouvrages en bois.

MARCHANDS

—DE—

Toutes espèces de bois de construction, planches, lattes, bois de corde, etc., etc.

Aussi tous les matériaux nécessaires à la construction.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.

Bois de Corde et Charbon.